UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO BILERA

2017ko apirilaren 21a

Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan, bi mila eta hamazazpigarren urteko apirilaren hogeita batean, ortziralea, ilunabarreko zortzietan, udaleko Osoko Bilkura bildu da, ohiko bileran eta lehenengo deialdian, Jose Luis Echegaray Andueza alkate jaunaren lehendakaritzapean eta honako zinegotzi hauek etorri direla: Iban de Prado Etxepeteleku, Pedro Apezteguía Alzugaray, Maria Victoria Gortari Aldave, Esteban Irazoqui Irazoqui, Jose Maria Portu Ochoteco, Maider Arrieta Tapia, Oier Iantzi Ordoki, Lorea Flores Compains eta Severiano Txoperena Matxikote eta Mattin Etxabide Gartzia jaun-andreak.

Idazkari lanetan, Andoni Esparza Leibar jauna ari da, udaleko idazkaria.

2015eko ekainaren 19ko Osoko Bilkuran erabakitakoarekin bat, bilkura guziaren soinu-grabaketa eginen da, geroago Udalaren web orrian zintzilikatzeko xedearekin. Akten idazkerari dagokionez, kontuan hartu da 2016ko maiatzaren 20an eginiko bilkurako 1. puntuan adierazitakoa.

Alkate jaunaren aginduz, bilkura hasi da eta, deialdiari jarraituz, honako gai hauei buruz aritu dira:

SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

21 de abril de 2017

En el Ayuntamiento de la Villa de Lesaka, siendo las veinte horas del viernes 21 de abril del año dos mil diecisiete, se reúne, en sesión ordinaria y a primera convocatoria, el Pleno municipal, presidido por el señor alcalde don José Luis Echegaray Andueza y con la asistencia de los siguientes concejales: don Iban de Prado Etxepeteleku, don Pedro Apezteguía Alzugaray, doña María Victoria Gortari Aldave, don Esteban Irazoqui Irazoqui, don José María Portu Ochoteco, doña Maider Arrieta Tapia, don Oier Iantzi Ordoki, doña Lorea Flores Compains, don Severiano Txoperena Matxikote y don Mattin Etxabide Gartzia.

Actúa como secretario, el de la Corporación, don Andoni Esparza Leibar.

En cumplimiento de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 19 de junio de 2015, se realizará una grabación de sonido de la totalidad de la sesión, con el fin de colgarla posteriormente en la página web municipal. En cuanto a la redacción de las actas, es tenido en cuenta lo indicado en el punto 1 de la celebrada el 20 de mayo de 2016.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, conforme a la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

1 – AZKEN BI BILKUREI DAGOZKIEN AKTEN ONESPENA

Osoko Bilkurak, aho batez, azken bi bilkuretako aktak onartu ditu, 2017ko martxoaren 24koa eta apirilaren 6koa.

2 – OIHAN OLAIZOLA OCHOTECO SUSTATURIKO HERRI ONDASUNERI BURUZKO TRANSAKZIO-HITZARMENA

1995eko urriaren 23ko Nafarroako 131. Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 457/1995 Foru Dekretua, urriaren 9koa, Lesakako herri-ondasunak berreskuratzeko Transakzio Hitzarmenaren Oinarriak onesten zituena.

Espedientean ageri da Oihan Olaizola Ochoteco jaunak sustatu duen dokumentuaren zirriborroa.

Hitzarmenaren xede den azalera 128.807 m^2-koa da. Eragiketaren ondorioz, 28.456,84 m^2 jasoko ditu partikularrak, eta 100.350,16 m^2 herri-jabetzakoak izanen dira.

Agiriak dagokion txostena darama, Andres Zelaieta teknikari jaunak egina.

Halaber, bada Nafarroako Gobernuko Herrilurren Atalak 2017ko ilbeltzaren 16an idatzitako aldez aurretiko aldeko txostena. Hor adierazten denaren arabera, partikularrak beretzat hartzen duen finkaren zati bat nekazaritzako eta abeltzaintzako erdi produktibitateko lurzoru gisa sailkatua dago.

Planaren Hirigintza-Araudi Orokorraren 52.

1 – APROBACIÓN DE LAS ACTAS CORRESPONDIENTES A LAS DOS ÚLTIMAS SESIONES

El Pleno aprueba por unanimidad las actas de las dos últimas sesiones, celebradas los días 24 de marzo y 6 de abril de 2017.

2 – CONVENIO TRANSACCIONAL DE BIENES COMUNALES PROMOVIDO POR OIHAN OLAIZOLA OCHOTECO

En el Boletín Oficial de Navarra nº 131, de 23 de octubre de 1995, se publicó el Decreto Foral 457/1995, de 9 de octubre, que aprobaba las Bases del Convenio Transaccional sobre recuperación de bienes comunales en el municipio de Lesaka.

En el expediente consta el borrador del documento promovido por don Oihan Olaizola Ochoteco.

La superficie objeto de convenio es de 128.807 m^2. A consecuencia de la operación, el particular recibirá 28.456,84 m^2 y 100.350,16 m^2 serán para el comunal.

El documento incluye el correspondiente informe, suscrito por el técnico don Andrés Zelaieta.

Hay asimismo un informe previo favorable emitido con fecha 16 de enero de 2017 por la Sección de Comunales del Gobierno de Navarra. Según indica, parte de la finca que el particular adquiere para sí, está catalogada como suelo de mediana productividad agrícola y ganadera.

Conforme al artículo 52 de la Normativa

artikuluaren arabera, horrelako lurzoruetan, familia bakarreko etxebizitzak eraikitzen ahal dira, baldin eta zenbait baldintza betetzen badira. Puntu horri dagokionez, 2016ko ekainaren 15ean, sustatzaileak idazki bat aurkeztu zuen (Erregistro Orokorreko 1.716. sarrera). Idazki horren bitartez adierazten du ez duela eraikitzeko asmorik esleitzen zaion nekazaritza- eta abeltzaintza-produktibitate ertaineko lursailean eta, hori hala, onartzen dituela Udalak 2006ko ekainaren 9ko osoko bilkuran ezarritako baldintzak.

Zirriborroak Udaleko Mendiko Batzordearen oniritzia ere jaso du.

Espedientean, halaber, Udaleko idazkariak abenduaren 9an eginiko txosten bat ageri da. Lur-eremu komunalean gelditzen den bordari dagokionez, partikularrak aprobetxatzen duena, adierazten du katastroan ezarri behar dela erakinaren udal titulartasuna.

Hori dena ikusita, Osoko Bilkurak, kide guztien aho bateko botoarekin, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 116.1 artikuluak eta Toki Erregimeneko Oinarriei buruzko 7/1985 Legearen 45.2.n artikuluak (toki-gobernua modernizatzeko neurriei buruzko azaroaren 16ko 57/2003 legearen bitartez aldatua) eskatzen duten Udalbatzako legezko kide kopuruaren gehiengo absolutua lortuta, honako hau erabaki du:

1.) Oihan Olaizola Ochoteco jaunak sustaturiko herri-ondasunen transakzio-hitzarmena onestea.

Urbanística General del Plan en ese tipo de suelo resulta posible la construcción de viviendas unifamiliares, siempre que se cumplan determinadas condiciones. En referencia a este punto, el día 15 de junio de 2016 el promotor presentó un escrito (entrada nº 1.716 en el Registro General), mediante el que señala que no tiene intención de edificar en el terreno de mediana productividad agrícola y ganadera que se le asigna, por lo que acepta las condiciones establecidas por el Ayuntamiento en sesión plenaria de fecha 9 de junio de 2006.

El borrador ha recibido, asimismo, el visto bueno de la Comisión de Montes del Ayuntamiento.

Figura igualmente en el expediente un informe emitido por el secretario del Ayuntamiento el día 28 de marzo. Respecto a la borda que queda en terreno comunal y aprovecha el particular, señala que es preciso que quede establecida en el catastro la titularidad municipal del edificio.

A la vista de todo ello, el Pleno, por unanimidad, con lo que se obtiene la mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación exigida por el artículo 116.1 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra y el artículo 47.2 n de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases del Régimen Local (modificada por la Ley 57/2003, de 16 de noviembre, de medidas para la modernización del gobierno local), acuerda:

1º) Aprobar el convenio transaccional de bienes comunales promovido por don Oihan Olaizola Ochoteco.

Horretarako, notario-eskrituran berariazko debekuak agertu beharko du, hitzarmenaren arabera berarentzat geratzen diren nekazaritza- eta abeltzaintza-produktibitate ertaineko lursailetan gutxienez hogeita bortz urtean -tartean hirigintza-plangintza aldatu eta eraikitzea onartzen ez bada-familia bakarreko etxebizitza isolatuak ez eraikitzeko. Debeku hori, gainera, Jabetza-Erregistroan inskribatu beharko da.

2.) Sustatzaileari jakinaraztea Herriko Etxera etorri beharko duela hura sinatzera.

3.) Aitzineko puntuan xedatutakoa betetakoan, Nafarroako Gobernuari bidaltzea errandako dokumentu guzien kopia izapidetuak, hark onespena emateko, Oinarrietako 14. artikuluak dioenaren arabera.

4.) 2004ko apirilaren 30eko Osoko Bilkuran Udalak onartutakoaren arabera, herri-ondasunen transakzio-hitzarmenean sartzen den landa-lurreko metro koadroa 0,16 eurotan balioetsiko da.

3 – F. J. ARBELAIZ ETA NATIVIDAD ETA JOSE ABAJO LASAGAK SUSTATURIKO HERRI ONDASUNEI BURUZKO TRANSAKZIO-HITZARMENA

1995eko urriaren 23ko Nafarroako 131. Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 457/1995 Foru Dekretua, urriaren 9koa, Lesakako herri-ondasunak berreskuratzeko Transakzio Hitzarmenaren Oinarriak onesten zituena.

Espedientean ageri da Francisco Javier

Al efecto, deberá incluirse en la escritura notarial una prohibición expresa de edificar viviendas unifamiliares aisladas en los terrenos de mediana productividad agrícola y ganadera que quedan para él en el convenio, durante un periodo mínimo de veinticinco años, salvo que ello fuera autorizado por una modificación del planeamiento urbanístico. Dicha prohibición tendrá que ser inscrita asimismo en el Registro de la Propiedad.

2º) Comunicar al promotor que deberá acudir al Ayuntamiento para firmarlo.

3º) Una vez cumplido lo dispuesto en el punto anterior, que se remitan copias diligenciadas de todos los documentos citados al Gobierno de Navarra, a fin de que éste proceda a su aprobación, de acuerdo a lo establecido en el artículo 14 de las Bases.

4º) Conforme a lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 30 de abril de 2004, el metro cuadrado de terreno rústico sujeto a convenio transaccional de bienes comunales se valorará en 0´16 euros.

3 – CONVENIO TRANSACCIONAL DE BIENES COMUNALES PROMOVIDO POR F.J. ARBELAIZ Y NATIVIDAD Y JOSÉ ABAJO LASAGA

En el Boletín Oficial de Navarra nº 131, de 23 de octubre de 1995, se publicó el Decreto Foral 457/1995, de 9 de octubre, que aprobaba las Bases del Convenio Transaccional sobre recuperación de bienes comunales en el municipio de Lesaka.

En el expediente consta el borrador del

Arbelaiz Usabiaga jaunak eta Natividad eta Jose Abajo Lasaga senide jaun-andreek sustatu duten dokumentuaren zirriborroa. Hor, dagokion txostena dago, Andrés Zelaieta oihan teknikari jaunak eginikoa. Halaber, bada Nafarroako Gobernuko Herrilurren Atalak 2017ko martxoaren 21ean emaniko aldez aurretiko aldeko txostena. Zirriborroak Udaleko Mendiko Batzordearen oniritzia ere jaso du.

Espedientean Udaleko idazkariak apirilaren 4an eginiko txosten bat ere ageri da.

Hitzarmenaren xede den azalera 90.826 m^2-koa da. Horregatik, partikularrak 22.706,50 m^2 jasoko ditu, eta gainerako 68.119,50 m^2-ak, berriz, herri-jabetzakoak izanen dira. Hirigintzako Udal Planaren arabera, partikularrarentzat gelditzen den zatian ezin da etxebizitzarik eraiki.

Hori dena ikusita, Osoko Bilkurak, kide guztien aho bateko botoarekin, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 116.1 artikuluak eta Toki Erregimeneko Oinarriei buruzko 7/1985 Legearen 45.2.n artikuluak (toki-gobernua modernizatzeko neurriei buruzko azaroaren 16ko 57/2003 legearen bitartez aldatua) eskatzen duten Udalbatzako legezko kide kopuruaren gehiengo absolutua lortuta, honako hau erabaki du:

1.) Francisco Javier Arbelaiz Usabiagak eta Natividad eta Jose Abajo Lasaga anai-arrebek sustaturiko herri-ondasunen transakzio-hitzarmena

convenio, promovido por don Francisco Javier Arbelaiz Usabiaga y por los hermanos doña Natividad y don José Abajo Lasaga. Incluye el correspondiente informe, suscrito por el técnico forestal don Andrés Zelaieta. Hay, asimismo, un informe previo favorable emitido con fecha 21 de marzo de 2017 por la Sección de Comunales del Gobierno de Navarra. El borrador ha recibido también el visto bueno de la Comisión de Montes del Ayuntamiento.

Figura igualmente en el expediente un informe emitido por el secretario del Ayuntamiento el día 4 de abril.

La superficie objeto de convenio es de 90.826,00 m^2. Por ello, el particular recibirá 22.706,50 m^2, quedando los restantes 68.119,50 m^2 para el comunal. Conforme al Plan Municipal de urbanismo no resulta posible la construcción de viviendas en la parte que quedará de titularidad particular.

A la vista de todo ello el Pleno, por unanimidad -con lo que se obtiene la mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación exigida por el artículo 116.1 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra y el artículo 47.2 n de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases del Régimen Local (modificada por la Ley 57/2003, de 16 de noviembre, de medidas para la modernización del gobierno local)- acuerda:

1º) Aprobar el convenio transaccional de bienes comunales promovido por Francisco Javier Arbelaiz Usabiaga y por los hermanos Natividad y

onestea.

2.) Sustatzaileei jakinaraztea Herriko Etxera etorri beharko dutela hura sinatzera.

3.) Aitzineko puntuan xedatutakoa betetakoan, Nafarroako Gobernuari bidaltzea errandako dokumentu guzien kopia izapidetuak, hark onespena emateko, Oinarrietako 14. artikuluak dioenaren arabera.

4.) 2004ko apirilaren 30eko Osoko Bilkuran Udalak onartutakoaren arabera, herri-ondasunen transakzio-hitzarmenean sartzen den landa-lurreko metro koadroa 0,16 eurotan balioetsiko da.

José Abajo Lasaga.

2º) Comunicarles que deberán acudir al Ayuntamiento para firmarlo.

3º) Una vez cumplido lo dispuesto en el punto anterior, que se remitan copias diligenciadas de todos los documentos citados al Gobierno de Navarra, a fin de que éste proceda a su aprobación, de acuerdo a lo establecido en el artículo 14 de las Bases.

4º) Conforme a lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 30 de abril de 2004, el metro cuadrado de terreno rústico sujeto a convenio transaccional de bienes comunales se valorará en 0´16 euros.

4 - AKATSEN ZUZENKETA KATASTROAN. BEHIN BETIKO ONESPENA

Nicolasa Almandoz Tapiari herri-ondasunei buruzko transakzio-hitzarmenean esleitu zaizkion lur-eremuak mugatu eta mugarritze-lanak egiterakoan, ikusi da, lekuan bertan, lurzati batzuk gaizki seinaleztatuak daudela katastroan.

Hain zuzen ere, 10-62 eta 10-75 lurzatiak dira. 62. lurzatian, han dagoen bide bat benetan dagoen lekuan kokatu behar da. Eta 75. lurzatia ez dago ongi mugatua katastroan.

Hori dela eta, katastroa zuzentzeko espediente bat hasi da, aipatu lurzatiei eragiten diena. Zuzenketa egiteko proposamena Nafarroako Gobernuko Herrilurren Atalak prestatu du eta bera

4 - CORRECCIÓN DE ERRORES EN EL CATASTRO. APROBACIÓN DEFINITIVA

En los trabajos de deslinde y amojonamiento de los terrenos que se le han asignado a Nicolasa Almandoz Tapia en el convenio transaccional sobre bienes comunales que ha tramitado, se ha observado sobre el terreno que algunas parcelas se hallan mal señalizadas en catastro.

Se trata, en concreto, de las parcelas 10-62 y 10-75. En la parcela 62, un camino existente en la misma hay que reubicarlo en el lugar en que realmente se halla. Y la parcela 75 no se halla bien delimitada en catastro.

Por ello, se ha iniciado un expediente de rectificación catastral que afecta a las referidas parcelas. La propuesta de rectificación ha sido elaborada por la Sección de Comunales del

izan da, 2017-01-22ko idazki baten bitartez (558/SCO/13 esptea.), Udalari eskatu diona dagokion katastro zuzenketa egiteko.

Bertzalde, 10-75 lurzatiaren jabeek adostasuna adierazi dute proposaturiko zuzenketarekin, eta hori egiaztatzeko ondoriozko azkeneko planoa sinatu dute, espedientean dagoena.

Hori aintzat hartuta, Udaleko Osoko Bilkurak, aho batez, honako hau erabaki du:

1 – Behin betiko onespena ematea 10-62 eta 10-75 lurzatiei eragiten dizkieten katastro aldaketei.

2 – Erabaki honen berri ematea Nafarroako Gobernuko Lurralde Aberastasunaren Zerbitzuari, onartu diren zuzenketa horiek gauza daitezen.

3 – Halaber, erabaki hau jakinaraztea ukituriko partikularrei.

5 – AGIRI BATEGINA, HIRIGINTZAKO UDAL PLANAREN ALDAKETA EGITURATZAILEARENA, LUR URBANIZAEZINAREN ESPARRUAN

Udalak, 2016ko azaroaren 26an eginiko osoko bilkuran, honako erabaki hau hartu zuen: "Jakitun geratzea behin betiko onartu dela, isilbidez, "Lesakako Udal Planaren aldaketa egituratzailea, lur urbanizaezinaren esparruan". Onespen hori joko da Udaleko Osoko Bilkuraren 2016ko maiatzaren 20ko erabakian behin-behinean

Gobierno de Navarra, que es la que, mediante escrito de fecha 22-01-2017 (expte. 558/SCO/13), ha instado al Ayuntamiento a que tramite la correspondiente rectificación catastral.

Por su parte, los titulares de la parcela 10-75, han mostrado su conformidad con la rectificación propuesta, y en prueba de ello han firmado el plano resultante final, que obra en el expediente.

A la vista de ello, el Pleno del Ayuntamiento acuerda por unanimidad:

1 – Aprobar definitivamente las modificaciones catastrales que afectan a las parcelas 10-62 y 10-75.

2 – Notificar el presente acuerdo al Servicio de Riqueza Territorial del Gobierno de Navarra, a fin de que sean realizadas las correcciones aprobadas.

3. – Dar traslado del presente acuerdo a los particulares afectados.

5 - DOCUMENTO REFUNDIDO DE LA MODIFICACIÓN ESTRUCTURANTE DEL PLAN MUNICIPAL DE URBANISMO EN EL ÁMBITO DEL SUELO NO URBANIZABLE

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada con fecha 25 de noviembre de 2016, adoptó el siguiente acuerdo: "Tomar razón de la aprobación definitiva por silencio de la "Modificación Estructurante del Plan Municipal de Lesaka en el Ámbito del Suelo no Urbanizable", en los términos y con el contenido que son objeto de

onartu zen terminoetan eta edukiarekin." Horren ondoren eta egoera bideratzeko asmoarekin, bilera egin zen abenduaren 9an, Nafarroako Gobernuko Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioko Departamentuan.

1E/2017 Foru Aginduak, ilbeltzaren 16koak, Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioko Departamentuko Kontseilari andrearenak, behin betiko onespena eman zion *Lesakako Udal Planaren Aldaketa egituratzailea, lur urbanizaezinaren esparruan* espedienteari. Foru Aginduaren argitaratzea testu bategina aurkeztearen baldintzapean gelditu zen.

Haren ondorioz, proiektua prestatu duen arkitektoak hainbat kontakto izan du aipatu Departamentu horretako teknikariekin, handik planteatzen ziren eskaerei erantzuteko.

Apirilaren 5ean jaso zen Udalean, formatu digitalean (1061 zenbakiko sarrera Erregistro Orokorrean) dokumentu bategina, Jabier Lekuona arkitekto jaunak idatzia eta honako izenburua duena: *Lesakako Udal Planaren Aldaketa egituratzailea, lur urbanizaezinaren esparruan.* Agiri hori Alkatetzak bidalio zion Departamentura hilearen 7an.

Geroago, 19an, Udalean entregatu dute agiri hori bera, paperezko formatuan (1301. sarrera).

Ondoren, eztabaida luzea izan da, eta hartan parte hartu dute Lorea Flores andreak, Mattin Etxabide jaunak eta alkate jaunak. Eztabaidan

aprobación provisional mediante Acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de fecha 20 de mayo de 2016". Tras ello y a fin de reconducir la situación, se mantuvo una reunión el día 9 de diciembre, en el Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra.

La Orden Foral 1E/2017, de 16 de enero, de la señora Consejera del Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local, aprobó definitivamente el expediente de *Modificación estructurante del Plan Municipal de Lesaka en el ámbito del suelo no urbanizable.* La publicación de la Orden Foral quedó condicionada a la presentación de un texto refundido.

A raíz de ello, el arquitecto redactor del proyecto ha mantenido contactos con técnicos del citado Departamento, con el objeto de dar respuesta a las exigencias planteadas desde el mismo.

El día 5 de abril se recibió en el Ayuntamiento en formato digital (entrada nº 1061 en el Registro General) un documento refundido, redactado por el arquitecto don Jabier Lekuona y que se titula *Modificación Estructurante del Plan Municipal de Lesaka en el Ámbito del Suelo no Urbanizable*. El mismo fue remitido por la Alcaldía al Departamento el día 7.

Posteriormente, el día 19, ha sido entregado en el Ayuntamiento el mismo documento refundido en formato papel (entrada nº 1301).

Se produce seguidamente un largo debate, en el que intervienen doña Lorea Flores, don Mattin Etxabide y el señor Alcalde. Durante el mismo se

zehar, aipatu da proiektua egin duen arkitektoari eskatu zaion planoa, non agertuko diren seinalizatuta lur urbanizaezinean eraiki litezkeen etxebizitzen kokapenak. Alkateak adierazi du plano hori aspaldi eginiko ikerketak islatzen dituen laneko dokumentu hutsa dela, ez dela hirigintzako Udal Planeko parte eta hortaz izaera arauemailea falta duela. Bakarrik udal zerbitzuetarako erabilgarria izan daitekeen informazioa ematen du.

menciona el plano que ha sido solicitado al arquitecto redactor del proyecto, en el que aparecerán señalados los emplazamientos de las viviendas que podrían construirse en suelo no urbanizable. El alcalde indica que ese plano es un mero documento de trabajo que refleja los estudios realizados hace tiempo, que no forma parte del Plan Municipal de urbanismo y carece por lo tanto de carácter normativo. Simplemente aporta información que puede ser de utilidad para los servicios municipales.

Hori dena ikusita, eta Geroa Bai taldeko zinegotzien aldeko sei botoekin eta EH Bilduko zinegotzien bortzen abstentzioarekin, osoko bilkurak honako hau erabaki du:

1.) Onartzea aipatu agiri bategina.

2.) Erabaki honen berri ematea Nafarroako Gobernuko Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioko Departamentuari eta bidaltzea, halaber, proiektuaren izapideturiko ale bat.

A la vista de todo ello, y con los seis votos a favor de los concejales del grupo Geroa Bai y las cinco abstenciones de los concejales de EH Bildu, el Pleno acuerda:

1º) Aprobar el citado documento refundido.

2º) Que sea notificado el presente acuerdo al Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra, enviándole asimismo un ejemplar diligenciado del proyecto.

6 – MARIA ANGELES OCHOTECO ORDOQUIK ESKATURIKO OIHAN APROBETXAMENDUA

2017ko apirilaren 10ean aurkezturiko eskaera aztertuta (1220. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean), Osoko Bilkurak honako hau erabaki du aho batez:

1 – Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Zerbitzuaren aitzinean tramitatzea Maria Angeles Ochoteco Ordoqui andreak eginiko eskaera, intsinis pinuren matarrasa egiteko,

6 - APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR MARÍA ÁNGELES OCHOTECO ORDOQUI

Examinada la instancia presentada con fecha 10 de abril de 2017 (entrada nº 1220 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Tramitar ante el Servicio de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por doña María Ángeles Ochoteco Ordoqui, para realizar una matarrasa de pino

Ortzeroka parajean. Moztu behar den azalera 50.000 m^2-koa da. Katastroko 10. poligonoko honako lurzatiei dagokie: 105. lurzatiaren F azpipartzela, eta 204 eta 120-I partzelen zati bana (Aprobetxamenduaren erreferentzia: Oihapart/2017/10).

2 – Lanak hasi baino lehen horren berri eman beharko dio Udalari, eta baita aprobetxamendua amaitu baino lehen ere, hark egiaztatu ahal izateko nola gelditu diren erabili diren bideak.

Halaber, ezarritako fidantza jarri beharko du, eta horren zenbatekoa jakinaraziko zaio.

Bideak ezin izanen dira egoera txarrean utzi. Hori gertatuz gero, hamabortz eguneko epea emanen zaio haiek konpontzeko. Bertzela, Udalak berak moldatuko ditu, aprobetxamendua egin duten jabeen kontura.

Orokorrean, eguraldi euritsuarekin ezin izanen da egurrik garraiatu, baldin eta horretarako baimen espresa ematen ez bazaio.

3 – Eskatzaileari jakinaraztea finka hori komunal ageri dela udal katastroan, eta, ondorioz, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremuaren jabetzari buruz.

7 – MARIA CARMEN OCHOTECO ORDOQUIK ESKATURIKO OIHAN APROBETXAMENDUA

2017ko apirilaren 10ean aurkezturiko eskaera aztertuta (1217. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean), Osoko Bilkurak, aho batez, honako hau erabaki du:

insignis en el paraje de Orzeroka. La superficie de corta es de 50.000 m^2. Corresponde a la subparcela F de la parcela 105, y a parte de las parcelas 204 y 120-I, situadas todas ellas en el polígono 10 del catastro (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2017/10).

2°) Con carácter previo al comienzo de las labores de saca, deberá comunicárselo al Ayuntamiento y también antes de finalizar las mismas, a fin de que éste pueda comprobar el estado de los caminos utilizados.

Asimismo, tendrá que constituir la fianza establecida, cuyo importe le será comunicado.

Los caminos no podrán dejarse en malas condiciones. Si esto sucediera, se le dará un plazo de quince días para arreglarlos. En caso contrario, los reparará el Ayuntamiento, a cargo de los propietarios del aprovechamiento.

En general, no podrá transportarse madera con tiempo lluvioso, salvo que se le conceda una autorización expresa para ello.

3°) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

7 - APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR MARÍA CARMEN OCHOTECO ORDOQUI

Examinada la instancia presentada con fecha 10 de abril de 2017 (entrada n° 1217 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1 – Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Zerbitzuaren aitzinean tramitatzea Maria Carmen Ochoteco Ordoqui andreak eginiko eskaera, intsinis pinuren matarrasa egiteko, Frain auzoan. Moztu behar den azalera 35.078 m^2-koa da. Katastroko 3. poligonoko honako lurzatiei dagokie: 403 lurzatiaren I eta N azpipartzelak, eta 654 lurzatiaren Q azpipartzela (Aprobetxamenduaren erreferentzia: Oihapart/2017/8).

1º) Tramitar ante el Servicio de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por doña María Carmen Ochoteco Irazoqui, para realizar una matarrasa de pino insignis en el barrio de Frain. La superficie de corta es de 35.078 m^2. Corresponde a las subparcelas I y N de la parcela 403 y a la subparcela Q de la parcela 654, situadas todas ellas en el polígono 3 del catastro (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2017/8).

2 – Lanak hasi baino lehen horren berri eman beharko dio Udalari, eta baita aprobetxamendua amaitu baino lehen ere, hark egiaztatu ahal izateko nola gelditu diren erabili diren bideak.

Halaber, ezarritako fidantza jarri beharko du, eta horren zenbatekoa jakinaraziko zaio.

Bideak ezin izanen dira egoera txarrean utzi. Hori gertatuz gero, hamabortz eguneko epea emanen zaio haiek konpontzeko. Bertzela, Udalak berak moldatuko ditu, aprobetxamendua egin duten jabeen kontura.

Orokorrean, eguraldi euritsuarekin ezin izanen da egurrik garraiatu, baldin eta horretarako baimen espresa ematen ez bazaio.

2º) Con carácter previo al comienzo de las labores de saca, deberá comunicárselo al Ayuntamiento y también antes de finalizar las mismas, a fin de que éste pueda comprobar el estado de los caminos utilizados.

Asimismo, tendrá que constituir la fianza establecida, cuyo importe le será comunicado.

Los caminos no podrán dejarse en malas condiciones. Si esto sucediera, se le dará un plazo de quince días para arreglarlos. En caso contrario, los reparará el Ayuntamiento, a cargo de los propietarios del aprovechamiento.

En general, no podrá transportarse madera con tiempo lluvioso, salvo que se le conceda una autorización expresa para ello.

3 – Eskatzaileari jakinaraztea finka hori komunal ageri dela udal katastroan, eta, ondorioz, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremuaren jabetzari buruz.

3º) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

8 – ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta

8 - CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA

Se ha pasado a todos los concejales,

elektronikoz, azken osoko bilkuratik gaur arte Alkatetzak emaniko ebazpenen zerrenda. Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía desde la última sesión hasta el día de hoy. A los que no lo tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

Ondoren, eta Toki Erakundeen Antolamendu, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoari buruzko Erregelamenduaren 91.4 artikuluak xedatutakoaren arabera, alkate jaunak galdetu du ea talde politikoren batek premiazko arrazoiak direla-eta Udalbatzak eztabaidatzea nahi duen aferarik ote duen, deialdiarekin batera zihoan gai-zerrendan ez zegoena eta "eskari-galderak" puntuan sartzerik ez duena.

Ez da inolako gairik planteatu.

Seguidamente y conforme a lo establecido por el artículo 91.4 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el señor alcalde pregunta si algún grupo político desea someter a la consideración del Pleno, por razones de urgencia, algún asunto no comprendido en el orden del día que acompañaba a la convocatoria y que no tenga cabida en el punto de ruegos y preguntas.

No se formula cuestión alguna.

9 – OSOKO BILKURAKO KONTROL-JARDUERA. ESKARI-GALDERAK

Maider Arrieta andreak galdetu du Irain Eskola Publikoan egin behar ziren **udalekuen inguruan**. Alkate jaunak erantzun dio eta Lorea Flores andreak eta Mattin Etxabide jaunak ere parte hartu dute.

Severiano Txoperena jaunak galdetu du **Hondarribiko Alarde Tradizionalerako** eskatu diren **bi kanoien** inguruan. Alkate jaunak erantzun du eta Mattin Etxabide jaunak ere parte hartu du.

Lorea Flores andreak galdetu du **zerbitzu anitzeko ofiziala aldi baterako kontratatzeko hautapen-prozesuaren inguruan.** Alkate jaunak erantzun du eta Mattin Etxabide jaunak ere parte

9 – ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS

Doña Maider Arrieta pregunta en relación a los **campamentos de verano** que iban a realizarse en el Colegio Público Irain. Responde el señor alcalde e intervienen también doña Lorea Flores y don Mattin Etxabide.

Don Severiano Txoperena formula una pregunta en relación a los **dos cañones** que han sido solicitados para el **alarde tradicional de Hondarribia.** Responde el señor alcalde e interviene asimismo don Mattin Etxabide.

Doña Lorea Flores pregunta en relación al **proceso selectivo para la contratación temporal de un oficial de servicios múltiples.** Responde el señor alcalde e interviene también don Mattin

hartu du. Idazkariak ere hitz egin du, alkateari baimena eskatu ondoren.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zortziak eta berrogeita hiru minutu direnean eta eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut.

Etxabide. Habla también el secretario, tras pedir permiso al alcalde.

Siendo las veinte horas y cuarenta y tres minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretario, certifico.